**Autor:**

Prof. dr hab. Cezary Kulesza

**Afiliacja**: Wydział Prawa Uniwersytetu w Białymstoku

Katedra Postępowania Karnego

**Abstrakt:** W artykulezajęto się analiząpodstawowych modeli postępowaniaodwoławczego i kasacyjnego występującymi w Anglii i Walii, Niemczech i Rosji. We wstępnej części opracowania ukazano podstawowe cechy modelu apelacyjnego, rewizyjnego i kasacyjnego. W dalszej części szczególną uwagę poświęcono kwestiom: zarzutów odwoławczych, zakresu postępowania dowodowego przed sądami odwoławczymi i rodzajom rozstrzygnięć tych sądów. W procesie angielskim wskazano na różnice w apelacjach składanych od wyroków Sądów Magistrackich oraz Sądów Koronnych oraz na utworzenie w 1995 r. Sądu Najwyższego Zjednoczonego Królestwa, który stanowi najwyższą instancję apelacyjną. W odniesieniu do procesu niemieckiego dokonano charakterystyki dwóch podstawowych środków odwoławczych: odwołania i rewizji oraz ukazano rolę Federalnego Sądu Najwyższego jako instancji rewizyjnej. W przypadku procesu rosyjskiego skoncentrowano się na nowym modelu postępowania apelacyjnego powstałym wskutek reformy k.p.k. Federacji Rosyjskiej dokonanej w 2013 r. i podstawowych cechach modelu kasacyjnego. Rozważania dotyczące uregulowań prawnych w poszczególnych krajach opatrzono przykładami orzeczeń Sądów Najwyższych Zjednoczonego Królestwa, Federalnego Sądu Najwyższego i Sądu Najwyższego Federacji Rosyjskiej.

**Modele postępowania odwoławczego i kasacyjnego w ujęciu prawnoporównawczym[[1]](#footnote-2)**

**I. Uwagi ogólne**

W doktrynie A. Kaftal wyróżniał następujące cechy **modelu apelacyjnego[[2]](#footnote-3):**

1. kontrolę orzeczeń sądowych, zarówno pod względem prawnym jak i merytorycznym;

2. prawo sądu, do przeprowadzania postępowania dowodowego oraz czynienia własnych ustaleń faktycznych;

3. prawo do wydawania własnego merytorycznego orzeczenia;

4. orzekanie w zasadzie w granicach zaskarżenia;

Z kolei do najważniejszych elementów **modelu kasacyjnego** Autor ten zalicza[[3]](#footnote-4):

1. podstawę kasacji mogą stanowić wyłącznie zarzuty obrazy prawa materialnego lub procesowego;

2. niedopuszczalna jest kontrola merytoryczna zaskarżonego orzeczenia, a co za tym idzie, przeprowadzanie tzw. dowodów ścisłych;

3. sąd kasacyjny sam nie orzeka, lecz albo kasację oddala, albo zaskarżony wyrok uchyla i przekazuje sprawę do ponownego rozpoznania;

4. kasację rozpoznaje się w granicach zaskarżenia, a nawet w granicach zarzutów.

Z kolei wśród charakterystycznych cech **modelu rewizyjnego** można wyodrębnić[[4]](#footnote-5):

1. kontrolę prawną i merytoryczną zaskarżonego orzeczenia;

2. uchylenie orzeczenia i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania;

3. możliwość orzeczenia co do istoty sprawy, jednak wyłącznie na podstawie ustaleń faktycznych przyjętych w wyroku sądu I instancji, i to w zasadzie wyłącznie na korzyść oskarżonego, i w związku z tym niedopuszczalność przeprowadzania dowodów ścisłych oraz dokonywanie na ich podstawie ustaleń faktycznych;

4. orzekanie w granicach zaskarżenia.

Oczywiście w praktyce procesowej wskazane wyżej modele nie występują w czystej postaci. Wystarczy chociażby podać tu przykład polskiego modelu postępowania odwoławczego, który jak zauważa się w literaturze do reformy z 1 lipca 2015 r. miał charakter hybrydowy, gdyż łączył w sobie elementy modelu apelacyjnego, kasacyjnego i rewizyjnego[[5]](#footnote-6).

**II. Model angielski[[6]](#footnote-7)**

**1. Postępowanie odwoławcze przed Sądem Królewskim**

Jeśli chodzi o możliwość zaskarżenia wyroku w angielskim postępowaniu odwoławczym to różni się radykalnie ono w zależności od tego, czy wyrok zapadł w trybie uproszczonym (*sumary trial*) czy też w sprawie, w której był wymagany akt oskarżenia *(trial on indictment*)[[7]](#footnote-8).

W przypadku postępowania uproszczonego tylko obronie (lecz nie oskarżeniu) przysługuje automatycznie prawo apelacji od kary (*against sentence*) do właściwego miejscowo Sądu Królewskiego (*Crown Court)* – natomiast przeciwko skazaniu (*against* *conviction)* co do zasady jedyniew przypadku gdy oskarżony nie przyznawał się do winy (*plead not guilty*) – *(Magistrates’ courts Act – MCA art.108 (1)[[8]](#footnote-9).*

Jednakże jak podkreśla się w literaturze i orzecznictwie, *Crown Court* wyznaczy rozprawę odwoławczą mimo, że oskarżone przed *magistrat's court* przyznał się do winy, w sytuacjach kiedy zachodzą wątpliwości co do dobrowolności czy niejdnoznaczności przyznania się[[9]](#footnote-10). Skazany powinien w terminie 21 dni od wydania wyroku złożyć pisemną apelację wraz z podaniem jej podstaw, zaś jej przyjęcie nie zależy od zezwolenia sądu.

Postępowanie odwoławcze przed Sądem Koronnym polega na całkowitym powtórzeniu rozprawy głównej *(rehearing*) przed sądem składającym się z sędziego zawodowego i dwóch nieprofesjonalnych sędziów pokoju *(lay magistrates).* Na rozprawie odwoławczej obrona może podnosić zarówno argumenty natury prawnej jak i faktycznej, zaś w przypadku apelacji przeciwko winie, jej przebieg jest podobny jak przed sądem *meriti*. Tak, więc oskarżyciel wygłasza mowę wstępną i powołuje swoje dowody, zaś obrona może podnosić zarzut, że ponieważ oskarżenie jest nieuzasadnione, obrona nie musi zajmować stanowiska *(no case to answer)*[[10]](#footnote-11)*.* Ważne jest to, że w postępowanie odwoławcze nie ogranicza się do dowodów przeprowadzonych przez sąd I instancji, strony mogą powoływać nowe dowody, które były wcześniej nieznane, bądź z nich nie chciały korzystać. Jednakże *Crown Court* nie może poprawiać oskarżenia, na podstawie którego oskarżony został skazany, ani usunąć poprawek dokonanych przez sąd I instancji. W przypadku apelacji od kary, oskarżenie po prostu przytacza skrótowo wcześniejsze fakty i dowody a obrona podnosi okoliczności łagodzące[[11]](#footnote-12).

Sąd koronny może poprawić każdy błąd zawarty w wyroku, może wyrok utrzymać w mocy, zmienić albo przekazać sądowi I instancji, bądź wydać każdą inną decyzję procesową. Jednakże w przypadku uchylenia wyroku w całości (odnośnie skazania) bądź w części odnoszącej się do kary, sąd odwoławczy może skazać na każdą karę, który mógłby wymierzyć sąd I instancji. Dlatego też apelujący ponosi ryzyko zaostrzenia kary, chociaż z reguły Sądy Królewskie nie korzystają z tej możliwości[[12]](#footnote-13).

Ponadto zarówno obrona jak i oskarżenie mogą zaskarżyć wyroki sądów pokoju w oparciu o zarzuty naruszenia prawa do Sądu Wyższej Instancji *(Higher Court*) w Londynie[[13]](#footnote-14). Taki środek odwoławczy może przybrać dwie formy: apelacji podnoszącej zarzut braku jurysdykcji przez *Magistrates Court* bądź nieprawidłowego zastosowania przez niego prawa *(appeal by way of case stated*)[[14]](#footnote-15). Natomiast w przypadku, gdy apelacja taka nie została uwzględniona –apelacji bądź wnioskuo sądową kontrolę stosowanie prawa przez sąd I instancji *(judicial review)* składanych do Sądu Najwyższego *(Supreme Court).*

**2. Postępowanie przed Sądem Apelacyjnym**

W przypadku trybu zwykłego, wymagającego aktu oskarżenia, obrona ma ograniczone prawo do apelacji od wyroku sądu królewskiego do Sądu Apelacyjnego, co wynika z *Criminal Appeal Act 1968* (znowelizowanego przez *Criminal Appeal Act 1995 i the Criminal Justice and Immigration Act 2008)[[15]](#footnote-16).* Przede wszystkim skazana osoba może wnieść taką apelacj tylko wtedy, gdy nie przyznawała się do winy, a ponadto musi uzyskać oświadczenie *(certificate*) sędziego sądu I instancji, że sprawa „nadaje się do apelacji”(*fitness for appeal).*

Celem uzyskania zezwolenia na wniesienie apelacji skarżący składa pismo zawierające wniosek o zezwolenie *(Notice of Application for Leave)* oraz zarzuty apelacyjne *(Grounds of Appeal)*, często wraz ze wskazówkami apelacyjnymi *(Advice of Appeal*). Mogą one zawierać transkrypcję podsumowania sprawy przez sędziego I instancji, a niekiedy, w zależności od stawianych zarzutów, transkrypcję niektórych dowodów. Sędzia zapoznaje się z tymi pismami na niejawnym posiedzeniu, lecz często wzywa adwokata wnoszącego apelację do ustnej prezentacji argumentów. Po zapoznaniu się z pismami sędzia albo udziela zezwolenia na apelację, albo jej odmawia. W przypadku odmowy apelujący ma prawo zwrócić się o rozpoznanie wniosku przez Wydział Karny *(Criminal Division)* sądu apelacyjnego. Dlatego też wskazuje się, że pojedynczy sędzia pełni funkcję filtrującą zapewniając, że sprawa nie trafi na rozprawę apelacyjną, jeśli nie zawiera uzasadnionych zarzutów[[16]](#footnote-17).

Do uchybień (zwykle natury procesowej), które mogą spowodować podważenie wyroku (tzw. *unsafe conviction,* czyliże oskarżony został błędnie uznany popełnienia przestępstwa) zalicza się zarówno nierzetelność postępowania, brak należytej informacji dla oskarżonego o prawie wezwania świadków, nieprawidłowe ujawnienie dowodów jak i błędną.

Warto też wskazać na linię orzecznictwa Sądu Apelacyjnego o możliwości uznania za podstawę apelacyjną błędów popełnionych na rozprawie głównej. Jeśli chodzi o błędy sądów, to do najczęstszych zarzutów apelacyjnych zalicza się błędy w podsumowaniu sprawy przez sędziego (*judges’ summing up*) takie jak: błędne określenie znamion przestępstwa, nie pozwolenie ławie przysięgłych na rozstrzyganie na podstawie uzasadnionych dowodów przedstawionych przez obronę, zaniechanie udzielenia wskazówek, co do ciężaru i/ lub standardu dowodu[[17]](#footnote-18).

Postępowanie odwoławcze przed sądem apelacyjnym nie obejmuje ponownego rozpoznania sprawy, aczkolwiek sąd apelacyjny (*Court of Appeal*) ma prawo i często przeprowadza dowody z dokumentów sprawy oraz transkrypcji kluczowych stadiów postępowania przed sądem I instancji. Należy zauważyć, że rozpoznanie sprawy nie obejmuje całości jej akt, lecz sąd apelacyjny obraduje na podstawie ich streszczenia opracowanego przez prawnika zatrudnionego przez ten sąd. Dopuszczalność nowych dowodów przed sądem apelacyjnym został a ostatecznie ukształtowana przez nowelizację art. 23 Criminal Appeal Act z 1968 r. dokonana na mocy *Criminal Justice and Immigration Act of 2008* i zależy od uznania sądu apelacyjnego[[18]](#footnote-19). Kwestia dopuszczalności nowych dowodów (*fresh evidence)* została określona w ten sposób, że sąd apelacyjny zarówno w trakcie procedury leave jak i dla celów rozprawy apelacyjnej może powołać każdy dopuszczalny dowód z dokumentu czy też zarządzić wezwanie świadka celem jego przesłuchania przed sądem, bez względu na to, czy był on powołany na rozprawie głównej oraz pozyskać każdy dowód, który nie był dodany na rozprawie głównej. Przeprowadzenie takich dowodów może być dokonane przez sąd z urzędu, na wniosek apelującego bądź strony przeciwnej[[19]](#footnote-20). Możliwe jest także przesłuchanie świadka przebywającego np. za granica przy pomocy złącza telewizyjnego na podstawie art. 32 Criminal Justice Act 1988.

SA rozważając możliwość przeprowadzenia nowego dowodu ma na uwadze, czy jest to możliwe, czy dostarcza on podstaw do zasadności apelacji, czy jest on dopuszczalny oraz czy istnieje jakieś rozsądne wytłumaczenie (*reasonable explanation)* na to, że dowód nie został przeprowadzony przed sądem I instancji.

Warto dodać, że w procesie angielskim przewiduje się możliwość uzupełnienia zarzutów apelacyjnych, które niż zostały podane w trakcie procedury *leave,* o czymdecyduje sąd w zależności od stopnia ich przekonywalności[[20]](#footnote-21).

Sąd Apelacyjny ma szerokie możliwości rozstrzygania o przedmiocie procesu w przypadku apelacji przeciwko skazaniu. Poza utrzymaniem orzeczenia o winie może on w szczególności orzec o[[21]](#footnote-22):

1. Zmienić skazanie za alternatywne przestępstwo na podstawie art. 3 lub 3 a CAA z 1968 r, skazując oskarżonego na podstawie art. 3 (2) lub 3 a (2);
2. Uznać, że właściwym wyrokiem byłoby orzeczenie o niepoczytalności oskarżonego i orzeczenie o zastosowaniu środka zabezpieczającego w postaci leczenia szpitalnego lub całkowitym oddaleniu zarzutów oskarżenia;
3. Uchyleniu skazania i zarządzeniu ponownego rozpoznania sprawy na podstawie art. 7 CAA z 1968 r, Jeśli rozprawa nie odbędzie się w przeciągu 2 miesięcy, wówczas obrona może domagać się wyroku uniewinniającego w oparciu o art. 8 CAA z 1968 r. lub oskarżenie może wnosić o wydłużenie terminu rozprawy w oparciu o art. 8 CAA z 1968
4. Uchyleniu skazania i zarządzenie uniewinnienia na podstawie art. 2 (a) CAA z 1968 r.

**3. Rola Sądu Najwyższego**

Na mocy *Constitutional Reform Act 2005*, Sąd Najwyższy w Anglii zastąpił w październiku 2009 r. komitet sędziowski Izby Lordów (*Judicial Committee of the House of Lords*), jako najwyższy sąd odwoławczy.

Sąd Najwyższy Zjednoczonego Królestwa może rozpoznawać sprawy przekazane mu przez Sąd Apelacyjny. Prawo angielskie przewiduje, bowiem, że Sąd Apelacyjny może sam rozpoznać sprawę, lecz może ją także przenieść na wyższy poziom - do Sądu Najwyższego. Sąd Najwyższy może rozpoznać sprawę pod dwoma warunkami: sąd przekazujący sprawę musi potwierdzić, że dotyczy ona kwestii prawnych oraz sąd lub sam Sąd Najwyższy musi wydać zezwolenie na apelację[[22]](#footnote-23). W przypadku oddalenia apelacji apelujący ma 28 dni na wniesienie wniosku do Sądu Apelacyjnego o[[23]](#footnote-24):

a/ potwierdzenie że istnieje kwestia prawna o generalnie publicznym znaczeniu i wydać zezwolenie na skierowanie sprawy do Sądu Najwyższego. W razie odmownej decyzji Sądu Apelacyjnego, to wówczas apelujący może zwrócić się o zezwolenie do Sądu Najwyższego.

Jeśli apelujący chce przekazać sprawę do ETPCz, to zaleca się zwrócenie się do Sądu Apelacyjnego o zezwolenie, ponieważ inaczej spotka się z zarzutem niewyczerpania środków krajowych[[24]](#footnote-25).

**3. Przykładowe orzecznictwo**

**3.1. Orzecznictwo Sądu Apelacyjnego Anglii (Court of Appeal- Criminal Division -CA-CD)[[25]](#footnote-26)**

Jeśli chodzi o linię orzeczniczą Sądu Apelacyjnego Anglii) to obecnie Sąd ten odwołuje się do pewnego standardu uwzględniania w sprawach poszlakowych przez sędziego wniosków *"no case to answer"[[26]](#footnote-27)*, a określonego w wytycznych Sądu Najwyższego Południowej Australii z 1993 r. dot. "Kwestii prawnych odnoszących się do uniewinniania" *(Supreme Court of South Australia,* *Questions of Law Reserved on Acquittal (No 2 of 1993(1993)61 SASR 1).* Ponieważ standard ten jest przyjmowany powszechnie także w najnowszych orzeczeniach CA-CD[[27]](#footnote-28), więc wypada przytoczyć go w części odnoszącej się do procesu poszlakowego: „Jeśli istnieje bezpośredni dowód będący w stanie udowodnić zarzuty oskarżenia, wówczas należy ustosunkować się do niego *(case to answer),* bez względu na to, jak jest on słaby i nieprzekonujący. Jeśli sprawa jest oparta na dowodzie poszlakowym i dowód taki ,w przypadku jego przyjęcia, jest w stanie wytworzyć w ramach rozsądnej oceny przekonanie o winie ponad wszelką wątpliwość *(beyond reasonable doubt*), a więc jest w stanie doprowadzić do tego , aby w ramach tej oceny zostały wykluczone, jako wątpliwe, jakiekolwiek inne konkurencyjne hipotezy, wówczas należy się do niego ustosunkować *(case to answer).*Przypadek *"no case to answer"* zachodzi wtedy, gdy dowód zgodnie z prawem nie jest w stanie wesprzeć skazania. W sprawie poszlakowej powoduje to, że nawet, kiedy zaakceptowano wszystkie dowody oskarżenia i wszystkie możliwe rozsądnie wywiedzione wnioski są jak najbardziej korzystne dla oskarżenia, to w ramach rozsądnej oceny nie można osiągnąć ponad wszelką wątpliwość przekonania, co do winy oskarżonego, lub ujmując to inaczej, nie można wykluczyć wszystkich hipotez przemawiających za niewinnością, jako nieznajdujących rozsądnego oparcia w dowodach".

Standard ten został rozwinięty m.in. w orzeczeniu CA-CD w sprawie *Darnley* [2012], gdzie sędzia Eljas LJ rozważał kwestię, czy w rozpoznawanej sprawie poszlakowej były wystarczające dowody na to, aby *jury* mogła rozstrzygać o winie oskarżonego. W wyroku tym stwierdzono, że rozsądni przysięgli mogli wyrażać różne opinie, ze względu to, że ocena przez nich faktów i dowodów mogła im sprawiać trudności. To wszystko, zdaniem Sądu Apelacyjnego, sędzia zawodowy powinien brać pod uwagę rozważając decyzję o oddaleniu oskarżenia. Jak stwierdził ten Sąd: „Oczywiście, jeśli sędzia jest przekonany (o wątpliwej mocy dowodu poszlakowego- przyp. C.K.) to wówczas, nawet w obliczu faktów najkorzystniejszych dla oskarżenia, mimo wszystko żadna rozsądna ława przysięgłych nie mogłaby skazać oskarżonego, należy sprawę zakończyć uniewinnieniem”[[28]](#footnote-29).

Podsumowując powyższe rozważania wypada wskazać, że angielski Sąd Apelacyjny we wskazanych wcześniej orzeczeniu z 2016 r. potwierdził (utrzymał w mocy) skazania przez Sąd Koronny w sprawach poszlakowych dotyczących zabójstwa żołnierzy amerykańskich w Iraku wskutek eksplozji bomby skonstruowanej przy użyciu *modus operandi* zastosowanego przy wytworzeniu ładunków wybuchowych skonstruowanych przez *Anisa Abida Sardara* ([2016], EWCA Crim 1616). W innej sprawie o zabójstwo CA-CD uchylił decyzję Sądu Koronnego o skazaniu w oparciu o niewystarczający dowód poszlakowy (Younis Masih, [2015] EWCA Crim 477), gdzie dowody oskarżenia nie były, zdaniem Sądu, wystarczające do wykluczenia innych „rozsądnych” wersji wydarzenia (w szczególności wersji nieszczęśliwego wypadku).

We wszystkich tych sprawach Sąd Apelacyjny wskazywał, że koniecznym efektem oceny dowodów poszlakowych przez sędziego zawodowego rozstrzygającego wniosek "*no case to answer"* powinna być odpowiedź na pytanie: "Czy rozsądna ława przysięgłych, prawidłowo pouczona, mogłaby wykluczyć wszystkie realistyczne warianty przebiegu zdarzenia wskazujące na niewinność oskarżonego?"[[29]](#footnote-30).

Drugą podstawą apelacyjną charakterystyczną dla procesów poszlakowych *(circumstantial cases)* w procesie angielskimjest niewłaściwe pouczenie przez sędziego zawodowego przewodniczącego rozprawie, bądź brak pouczenia przysięgłych w ramach podsumowania przewodu sądowego *(summing up)* co do natury dowodu poszlakowego. Jak wynika z orzecznictwa, przysięgli muszą być pouczani o następujących kwestiach[[30]](#footnote-31):

- o tym, że oskarżenie opiera się na dowodzie poszlakowym, a więc na kompleksie poszlak, które rozważane łącznie muszą prowadzić do nieodpartego wniosku, że oskarżony popełnił przestępstwo;

- dowód poszlakowy musi dać odpowiedź na wszystkie pytania (wątpliwości) występujące w sprawie;

- dowód taki powinien być szczególnie skrupulatnie badany przez *jury* pod kątem jego wiarygodności i niezawodnie prowadzić do skazania. Przed skazaniem ława przysięgłych powinna rozważyć, czy dowód poszlakowy nie ujawnia żadnych innych poszlak, które są wystarczająco mocne i wiarygodne, aby osłabić lub podważyć zarzuty oskarżenia;

*- jury* powinno pieczołowicie odróżniać przy dochodzeniu do swoich wniosków, czy opierają się one na wiarygodnym dowodzie poszlakowym, czy też jedynie na spekulacjach.

W angielskiej praktyce procesowej oba wskazane wyżej zarzuty apelacyjne: bezzasadne oddalenie przez sędziego wniosku "*no case to answer*" oraz nieprawidłowe pouczenie przysięgłych w ramach *summing up* o specyfice dowodu poszlakowego często występują łącznie. Innym typowym zarzutem obrony jest wskazywanie na dopuszczenie przez sędziego niewiarygodnych bądź niedopuszczalnych dowodów, np. z wcześniejszych skazań oskarżonego, co rodzi domniemanie jego niewiarygodności *(bad character)*[[31]](#footnote-32), czy też naruszenia przez sąd zakazu świadków ze słuchu *(hearsay is no evidence*[[32]](#footnote-33)*).* W strategiach obrończych takie zarzuty mają na celu eliminację kwestionowanych dowodów przez Sąd Apelacyjny i w rezultacie spowodować podważenia całego łańcucha poszlak. Przykładem takiej sprawy jest chociażby jedno z ostatnich orzeczeń tego Sądu z dnia 9 listopada 2016 r. (Edyta Zawadzka [2016] EWCA Crim 1712), gdzie ofiara, oskarżona i w zasadzie wszyscy świadkowie pochodzili z Polski. W tej poszlakowej sprawie o zabójstwo oskarżenie przedstawiło 16 dowodów poszlakowych (w tym takie dowody materialne jak ślady DNA oskarżonej na narzędziu zbrodni, krwi ofiary na ubraniu oskarżonej oraz bilingi z telefonu komórkowego ofiary i ekspertyzę z jego lokalizacji po śmierci ofiary). Obrona zakwestionowała w apelacji m.in. naruszenie zakazu *hearsay*, błędne ujawnienie dowodu wcześniejszej karalności oskarżonej w Polsce i nieprawidłowe pouczenie przysięgłych, co do szczególnego ryzyka błędnych skazań w sprawach poszlakowych (pkt. 14-27 wyroku). Ponadto Sąd Apelacyjny dopuścił nowy dowód *(fresh evidence)* z opinii eksperta obrony, który zakwestionował wiarygodność jedną z poszlak, że w określonym czasie i miejscu oskarżona rozmawiała z telefonu ofiary po jej śmierci.

Rozważając zarzuty apelacyjne Sąd Apelacyjny wziął pod uwagę zmienność wyjaśnień oskarżonej, która ostatecznie przyznała się do pobytu na miejscu przestępstwa, (ale kwestionowała swoje sprawstwo) i wskazał m.in., że naruszenie reguły *hearsay* (przez dopuszczenie oświadczeń zmarłej wobec osób trzecich) służyło jedynie ocenie wiarygodności oskarżonej (podobnie jak wcześniejsze jej skazania) i jako takie było dopuszczalne. Podkreślając pewne nieprawidłowości w pouczeniu przez sędziego przysięgłych (w tym zaniechanie formy pisemnej) Sąd Apelacyjny ostatecznie przyjął, że zarzuty apelacji (rozpoznawane oddzielnie i łącznie) odnosiły się jedynie do okoliczności mało istotnych, peryferyjnych i nie były w stanie podważyć całej konstrukcji rozbudowanego łańcucha poszlak tworzących wiarygodny i przekonujący dowód poszlakowy[[33]](#footnote-34).

**3.2. Orzecznictwo Sądu Najwyższego Zjednoczonego Królestwa**

Sąd Najwyższy Zjednoczonego Królestwa wyrokiem z dnia 25 maja 2011 r. ([2011] UKSC[[34]](#footnote-35)) uchylił w sprawie poszlakowej wyrok Sądu Apelacyjnego Szkocji. Ponieważ jest to najprawdopodobniej jedyny wyrok tego Sądu odnoszący się do typowej sprawy poszlakowej wypada, więc krótko przedstawić stan faktyczny sprawy.

W sprawie tej oskarżony Nat Gordon Fraser został uznany w dniu 29.01.2003 r. wyrokiem sądu w Edynburgu( *High Court of Judiciary)* winnym zaaranżowania zabójstwa małżonki Arlen Fraser, która zniknęła z mieszkania w dniu 28.04.1998 r. Wyrokiem tym oskarżony został skazany na karę dożywotniego pozbawienia wolności. Podstawową poszlaką przedstawioną przez oskarżenie było odnalezienie w mieszkaniu ofiary w dniu 7.05.1998 r., a więc po dziewięciu dniach od jej zniknięcia, pierścionków i obrączki. Oskarżyciel przekonywał w mowie końcowej przysięgłych, że w osiem, albo dziewięć dni po śmierci ofiary oskarżony zabrał pierścionki z martwego ciała, zaniósł do mieszkania i pozostawił w łazience, aby upozorować, że zdecydowała się ona porzucić dotychczasowe życie i odejść od męża. Oskarżyciel opisał zwrot pierścionków, jako podstawę oskarżenia przeciwko oskarżonemu, który nie mógł wyjaśnić tego faktu. Sędzia poinstruował przysięgłych, że jeśli dojdą do wniosku, że nie są w stanie przyjąć, że to oskarżony podłożył w dniu 7.05.1998 r. obrączkę i pierścionki w łazience, to wówczas nie będą mogli skazać oskarżonego. Tak, więc zasadniczy dowód poszlakowy opierał się na założeniu, do którego prowadziła niezbita poszlaka, że pierścionków nie było w łazience w momencie zniknięcia Arlen Fraser (pkt. 2-3 wyroku).

Jednakże w trakcie rozpytania w kwietniu 2002 r. przez śledczego szkockiej prokuratury dwojga funkcjonariuszy policji, którzy zabezpieczali mieszkanie państwa Fraser w dniu 28 kwietnia 1998 r., stwierdzili oni, że przedmiotowe pierścionki i obrączka znajdowały się łazience i potwierdzili tę okoliczność w trakcie formalnego przesłuchania w prokuraturze w 2006 r.

Okoliczność ta nie była ujawniona oskarżonemu, który w dniu 18.12.2013 r. złożył apelację zarówno od skazania jak i od kary, zaś sędzia wyraził zgodę na jej wniesienie (tzw. *leave to appeal [[35]](#footnote-36)*). Po poinformowaniu dopiero w dniu 8 marca 2006 r. przez oskarżenie obrony o depozycjach policjantów, oskarżony w maju 2006 r. złożył dodatkowe zarzuty odwoławcze, które następnie uzupełnił w lutym 2007 r. Podniósł w nich, że policjanci, których zeznania mogły podważyć wersję, oskarżenia wskutek zatajenia tego dowodu nie zostali przesłuchani przed sądem przysięgłych. W pierwszym dniu rozprawy przed szkockim Sądem Apelacyjnym (13 listopada 2007 r.) skarżący wnioskował o wyrażenie zgody na uzupełnienie zarzutów apelacji i podniósł tzw. *devolution issue[[36]](#footnote-37)*, w którym jako podstawowy zarzut uczynił nieujawnienie przez oskarżenie w trakcie rozprawy przed sądem przysięgłych zeznań policjantów, jako dowodów odciążających oskarżonego, co naruszało prawo oskarżonego do rzetelnego procesu gwarantowane mu przez art. 6 ust.1 EKPCz. W rezultacie wniósł o dopuszczenie przedmiotowych zeznań, jako nowego dowodu (*fresh evidence)* i uchylenie wyroku sądu I instancji skazującego oskarżonego (wyrok pkt.7).

Szkocki Sąd Apelacyjny odrzucił wszelkie zarzuty i wnioski obrony, utrzymał wyrok skazujący w mocy i nie udzielił zgody na wniesienie apelacji, (jako "niekompetentnej") do Sądu Najwyższego Zjednoczonego Królestwa. Natomiast Sąd Najwyższy udzielił specjalnej zgody na wniesienie do niego apelacji *(special leave)*, uznał skazanie oskarżonego za błąd wymiaru sprawiedliwości *(miscarriage of justice),* uchylił wyrok szkockiego Sądu Apelacyjnego i przekazał mu sprawę do ponownego rozpoznania (pkt. 41-44).

**III. Niemcy[[37]](#footnote-38)**

Wśród środków odwoławczych od wyroków w niemieckim systemie wymiaru sprawiedliwości, można wyróżnić dwa podstawowe środki odwoławcze[[38]](#footnote-39):

**1. Odwołanie,** które jest składane w sądzie I instancji w terminie 7 dni od publikacji wyroku ustnie do protokołu (rozprawy bądź posiedzenie) bądź pisemnie. Jeśli oskarżony nie był obecny przy ogłoszeniu wyroku, to termin 7-dniowy biegnie od jego doręczenia, chyba że w przypadkach określonych w § 317 ust.2 StPO przy publikacji wyroku był obecny obrońca posiadający stosowne pisemne pełnomocnictwo. W komentarzach wskazuje się, że złożenie odwołania stanowi oświadczenie procesowe (*Prozesserklärung)* osoby uprawnionej zgodnie z § 296 StPO do wniesienia środka odwoławczego. Nie wymaga się, aby zawierało one określone sformułowania, ale musi określać przedmiot zaskarżenia (*Anfechtungsgegenstand),* osobę odwołującego się oraz *petitum (Anfechtungswillen*). Tak, więc odwołanie odznacza się dużą elastycznością i brakiem formalizmu tak, że może ograniczyć się tylko do niektórych zarzutów, a jeśli ich nie precyzuje (StPO nie wymaga także uzasadnienia zarzutów - § 317), wyrok uważa się za zaskarżony w całości (§ 328 StPO)

Odwołanie jest rozpatrywane przez sąd okręgowy *(Landgericht)*, który występuje wówczas, jako sąd odwoławczy (§ 74 ust. 3 GVG). Jeśli sąd odwoławczy stwierdzi, iż złożenie odwołania było niezgodne z procedurą, może je oddalić postanowieniem, na które przysługuje zażalenie (§ 322 StPO). Sąd odwoławczy przeprowadza postępowanie dowodowe w szerokim zakresie, mając nieograniczone możliwości powtarzania dowodów przeprowadzonych przez sąd I instancji i przeprowadzania nowych dowodów (por. § 323–325 StPO). Nie ma tu jednakże miejsca ponowne odczytanie aktu oskarżenia, zaś zasada bezpośredniości rozprawy (§ 250 StPO) jest ograniczona, gdyż sąd odwoławczy może odczytywać protokoły zeznań świadków złożonych przed sądem I instancji. Sąd odwoławczy może odczytywać takie protokoły tylko za zgodą stron, lecz powinien także bezpośrednio przesłuchiwać tych świadków, jeśli sąd uzna je za istotne dla wydania orzeczenia (ze względu na ciążący także na sądzie odwoławczym obowiązek wyjaśnienia prawdy - 244 ust. 2 StPO), oskarżyciel nie wnosił o ich odczytanie w akcie oskarżenia, bądź w szczególności sprzeciwił się temu oskarżony (§ 325 StPO).[[39]](#footnote-40)

Wyrok sądu odwoławczego rozpoznającego *Berufung* może bądź uznać odwołanie za nieuzasadnione i odrzucić je (*verwerfen)*, bądź uwzględniając je uchylić wyrok i wydać orzeczenie reformatoryjne (§ 328 StPO)[[40]](#footnote-41).

**2. Rewizję,** która w przeciwieństwie do odwołania posiada określone ustawowo przyczyny rewizyjne, które za podstawę mają naruszenie prawa (§ 337   
(§ 338 StPO). Wśród nich można wyróżnić tzw. absolutne przyczyny rewizyjne, czyli najważniejsze naruszenia prawa (§ 338 StPO -podobnie jak bezwzględne przyczyny odwoławcze z art. 439 k.p.k.), takie jak: niezgodny z prawem skład sądu, udział w nim sędziego podlegającego wyłączeniu z mocy ustawy bądź na wniosek strony, złamanie właściwości rzeczowej sądu, odbycie rozprawy pod nieobecność prokuratora lub osoby, której obecność była obowiązkowa, brak podania podstaw orzeczenia bądź też niedopuszczalne ograniczenia praw obrony w kwestii istotnej dla orzeczenia (§ 338 StPO). Składający rewizję, w przeciwieństwie do odwołania, powinien ściśle określić zakres zaskarżenia, wnioski rewizyjne i ich uzasadnienie (§ 344 StPO). Jeśli rewizja nie spełnia tych wymogów, bądź została złożona bez zachowania wymaganej procedury, może być odrzucona przez sąd rewizyjny postanowieniem, jako niedopuszczalna.

W dziedzinie postępowania odwoławczego warto podkreślić możliwość wyboru przez skarżącego bądź odwołania bądź też rewizji. Jak wynika z powyższego w Niemczech istnieje dość skomplikowany trójinstancyjny system, gdzie wyroki mogą być zaskarżone dwoma różnymi środkami: odwołaniem i rewizją[[41]](#footnote-42). Oba charakteryzują się bezwzględną dewolutywnością (*tzw. Abwälzungseffekt*) i suspensywnością oraz występowaniem zakazu *reformationis in peius* oraz niemniej jednak występuje między nimi szereg odmienności.

W literaturze przedmiotu za podstawowe przyjmuje się następujące różnice[[42]](#footnote-43):

* o ile, przy odwołaniu możliwe jest przeprowadzenie nowych dowodów (§ 324 ust. 2 StPO), przy ograniczeniach zasady bezpośredniości (§ 325 StPO), to nie jest to możliwe przy rewizji. Poza tym obecność oskarżonego nie jest obowiązkowa (§ 350 StPO), zaś w większości przypadków o losach rewizji rozstrzyga się postanowieniem (bez przeprowadzania rozprawy – § 349 ust. 2 i 4 StPO);
* w przypadku odwołania następuje kompleksowa kontrola wyroku chyba, że skarżący ograniczy się do określonych zarzutów (§ 318 StPO). Natomiast w przypadku rewizji kontrola następuje jedynie w granicach zaskarżenia (§ 352 StPO);

rewizja wymaga uzasadnienia (§ 344 StPO), natomiast tylko od składającego odwołanie zależy, czy je uzasadni, i to w oparciu o okoliczności faktyczne, a nie prawne (§ 317 StPO). Oznacza to w rezultacie, że sąd odwoławczy dochodzi na podstawie własnych ustaleń faktycznych i oceny dowodów do innych wniosków niż sąd rejonowy. Natomiast sąd rewizyjny stwierdza jedynie naruszenie ustawy i na tym opiera swój wyrok (§ 337 ust. 1 StPO);

o ile wyrok sądu odwoławczego może być zaskarżony rewizją (§ 333 i nast. StPO oraz § 74 ust. 3 GVG), od wyroku sądu rewizyjnego nie przysługuje żaden środek odwoławczy. Jeśli sąd rewizyjny orzeka merytorycznie w sprawie, bądź odrzuca rewizję, wówczas jego wyrok staje się natychmiast prawomocny. Natomiast w przypadku zwrotu sprawy do ponownego rozpoznania, od nowego wyroku sądu I instancji przysługuje środek odwoławczy.

Sąd rewizyjny może podjąć następujące rozstrzygnięcia:

1. oddalić rewizję, jako niedopuszczalną - kiedy uzna, że zostały naruszone przepisy o skardze;

2. oddalić rewizję, jako bezzasadną - jeśli zaskarżony wyrok jest w pełni prawidłowy;

3. umorzyć postępowanie w oparciu o § 260 StPO, jeśli wystąpi negatywna przesłanka procesowa;

4. uchylić wyrok jak też ustalenia, co do okoliczności faktycznych, których dokonano z naruszeniem prawa (§ 335 ust.1 i 2 StPO).

Co do zasady sąd rewizyjny po uchyleniu orzeczenia przekazuje sprawę do ponownego rozpoznania w I instancji odpowiedniego sądu w kraju związkowym, natomiast w odniesieniu do orzeczeń OLG - do innego składu (Senatu). Przy ponownym rozpoznaniu sprawy wskutek rewizji złożonej przez oskarżonego lub na jego korzyść obowiązuje zakaz pogarszania sytuacji oskarżonego, co do rodzaju lub wymiaru kary, z wyjątkiem oskarżonego umieszczonego w ośrodku lecznictwa psychiatrycznego lub odwykowego (§ 358 ust.2 StPO).

Jeśli sąd rewizyjny uchyla wyrok z innych względów niż formalne, może wyjątkowo orzec samodzielnie, co do istoty sprawy, a w szczególności o ile pozwalają na to ustalenia faktyczne - uniewinnić oskarżonego (§ 354 ust.1 StPO). Samodzielnie sąd rewizyjny orzeka o umorzeniu postępowania ze względu na negatywne przesłanki procesowe.

Od wyroków, zapadłych w trybie § 257 c StPO, dopuszczalne jest **odwołanie i rewizja.** Jak wskazuje się w literaturze, prawomocne wyroki zapadłe w trybie art. 257 c StPO mogą być wzruszone zarówno w trybie **wznowienia postępowania** (art. 359 StPO).

**3. Federalny Sąd Najwyższy, jako instancja rewizyjna- orzecznictwo[[43]](#footnote-44)**

Federalny Sąd Najwyższy, jako sąd rewizyjny może, jak wskazano wyżej, w oparciu o § 335 ust.1 i 2 StPO uchylić wyrok jak też ustalenia, co do okoliczności faktycznych, których dokonano z naruszeniem prawa. Szczególnie ciekawa jest linia orzecznictwa tego sądu w sprawach poszlakowych. W aktualnej linii orzecznictwa BGH odnoszącego się do zasady swobodnej oceny dowodów (art. 261 StPO) można dostrzec pewne prawidłowości, charakterystyczne dla procesów poszlakowych:

- BGH w wyroku z 27.07.2016 r.[[44]](#footnote-45) stwierdził, że ocena dowodów dokonana przez sąd *meriti* korzysta w postępowaniu rewizyjnym z ochrony przewidzianej przez zasadę swobodnej oceny dowodów, jeśli sędzia uniewinniając oskarżonego rozważy wcześniej wszystkie poszlaki przemawiające za sprawstwem oskarżonego i wszechstronnie oceni, zarówno poszczególne poszlaki jak i ich kompleks. Jeśli wskutek takiej oceny dojdzie do wniosku, że łańcuch poszlak nie jest w stanie usunąć wszelkich wątpliwości, co do sprawstwa oskarżonego, wówczas sąd rewizyjny nie może podważać wyroku uniewinniającego;

- w literaturze tradycyjnie akcentowano szczególne trudności udowadniania w procesach poszlakowych zamiaru oskarżonego[[45]](#footnote-46), co potwierdza również aktualna linia orzecznicza BGH odnosząca się do spraw o zabójstwo[[46]](#footnote-47);

- w orzecznictwie zeznania "świadków ze słuchu" (*Hörensage*) w sprawach, gdzie nie jest możliwe przesłuchanie bezpośredniego świadka traktuje się, jako niepewną poszlakę, która może skutkować skazaniem tylko wtedy, gdy jest ona wzmocniona przez inne, bardziej przekonujące poszlaki (wyrok BGH z 8.06.2016 r., 2 StR 539/15)[[47]](#footnote-48).

- orzecznictwo BGH podkreślając konieczność całościowej i dokładnej oceny przez sąd *meriti* wszystkich dowodów zebranych w sprawie nakazuje ostrożnie oceniać pojedyncze poszlaki związane zachowaniem oskarżonego podkreślając, że nie może stanowić wystarczającej poszlaki, obciążającej oskarżonego sama próba jego ucieczki ("niewinni też uciekają"- wyrok BGH z 16 .12.2015 r, 1 StR 503/15[[48]](#footnote-49).), składanie przez niego fałszywych wyjaśnień, (wyrok BGH z 30.09.2015, 1 StR 445/15[[49]](#footnote-50)). Tym bardziej, poszlaki obciążającej nie może stanowić korzystanie przez niego z prawa do milczenia, jako elementu rzetelnego procesu (postanowienia BGH z 13.10.2015 r., 3 StR 344/15[[50]](#footnote-51) i z 17.09.2015 r, 3 StR 11/15[[51]](#footnote-52).). Nie może być wykorzystywany jako poszlaka przemawiająca na niekorzyść oskarżonego fakt jego wcześniejszego skazania, które uległo zatarciu (postanowienie BGH z 22.12.2015 r. 2 StR 207/15[[52]](#footnote-53))

- podobnie nie może być interpretowany na niekorzyść oskarżonego fakt, że świadkowie, którzy w postępowaniu przygotowawczym skorzystali z prawa odmowy zeznań i złożyli zeznania odciążające oskarżonego dopiero na rozprawie (postanowienia BGH: z 12.01.2016, 3 StR 462/15 z 8.12.2015, 3 StR 298/15 i z dnia 29.10.2015, 2 StR 288/15)[[53]](#footnote-54).

**IV. Proces rosyjski[[54]](#footnote-55)**

W procesie rosyjskim po reformie z 2013 r. w postępowaniu odwoławczym przyjęto model apelacyjny, który zastąpił model kasacyjny. W literaturze rosyjskiej do podstawowych cech postępowania apelacyjnego zalicza się[[55]](#footnote-56):

a/ szeroki zakres i swobodę zaskarżenia nieprawomocnych wyroków i innych decyzji procesowych;

b/ zaskarżanie instancyjne nieprawomocnych wyroków i innych decyzji procesowych;

c/ rewizyjna procedura kontroli spraw karnych i materiałów w postępowaniu apelacyjnym;

d/ przedmiotem kontroli decyzji sędziowskich jest zarówno ich zgodność z prawem (forma prawna) jak i zasadność faktyczna (słuszność);

e/ zakaz pogarszania sytuacji oskarżonego w sytuacji, gdy środek odwoławczy nie pochodzi od pokrzywdzonego ani oskarżyciela publicznego.

Do zalet postępowania apelacyjnego w stosunku do kasacyjnego zalicza się w literaturze rosyjskiej się przede wszystkim prawo sądu odwoławczego do bezpośredniego i ustnego przeprowadzania dowodów w ramach nowego przewodu sądowego i kształtowanie na tej podstawie własnego wewnętrznego przekonania o stanie faktycznym konkretnej sprawy. W przeciwieństwie do tego model „sowieckiej” kasacji sprowadzał się do rutynowego obowiązku kontroli i poprawienia wyroku pod kątem prawnym i faktycznym przy zupełnym braku niezbędnych środków poznawczych. W rezultacie postępowanie kasacyjne jawiło się raczej, jako formalna procedura a nie, jako efektywny środek ochrony sądowej [[56]](#footnote-57). Ponadto postępowanie kasacyjne w jego kształcie przed reformą z 2013 r. ( w szczególności w modelu „sowieckim) było w doktrynie rosyjskiej krytykowane, jako niezgodne z aktami międzynarodowymi, a mianowicie art. 14 Międzynarodowego Paktu Praw Obywatelskich i Politycznych i art. 6 pkt.3 c Europejskiej Konwencji Praw Człowieka i art. 2 pkt 1 Protokołu nr 7 do Konwencji), oraz art. 50 ust.3 Konstytucji FR[[57]](#footnote-58), gdyż nie zapewniało rzetelnego postępowania przed sądem drugiej instancji[[58]](#footnote-59).

**2. Obecny kształt rosyjskiego postępowania apelacyjnego**

Zgodnie z art. 389² ust. 1 w postępowaniu apelacyjnym mogą być przez strony zaskarżone wszystkie nieprawomocne decyzje (решения) sądu I instancji. Natomiast postanowienia i zarządzenia dotyczące porządku przeprowadzania dowodów, w przedmiocie wniosków uczestników postępowania sądowego i inne decyzje sądowe podjęte w trakcie postępowania sądowego zaskarża się w drodze apelacji jednocześnie z zaskarżeniem ostatecznego orzeczenia (389² ust. 2). Tak więc, do sądu II instancji mogą być zaskarżone apelacją nieprawomocne decyzje sądowe (ostateczne i incydentalne) wydane przy rozpoznawaniu sprawy karnej w I instancji przez jakiegokolwiek sędziego pokoju lub sąd federalny zarówno cywilny jak i wojskowy, wydany zarówno w stadium przygotowania rozprawy jak i przewodu sądowego[[59]](#footnote-60).

Zgodnie z art. 389¹ ust. 1 k.p.k. FR prawo do zaskarżenia decyzji sądowych przysługuje skazanemu, uniewinnionemu, ich obrońcom i przedstawicielom prawnym, oskarżycielowi publicznemu i (lub) prokuratorowi nadrzędnemu, pokrzywdzonemu, oskarżycielowi prywatnemu, ich przedstawicielom ustawowym i reprezentantom, a innym osobom w tym zakresie, w jakim orzeczenie sądowe narusza ich prawa i interesy prawne. Powód cywilny, pozwany, ich przedstawiciele prawni mogą zaskarżyć orzeczenie sądowe jedynie w części odnoszącej się do roszczenia cywilnego (art. 389 ¹ ust. 2 k.p.k. FR).

W procesie rosyjskim istnieją obecnie dwie postacie apelacji: skarga apelacyjna (aпeлляциoннaя жaлoбa) wnoszona przez stronę oraz wniosek apelacyjny wnoszony od orzeczenia przez prokuratora (пpeдcтавление)[[60]](#footnote-61). Nie ma różnic odnośnie trybu ich wnoszenia i rozpoznania, dlatego uzasadnione jest ich łączne opisanie[[61]](#footnote-62). Oba te środki zaskarżenia są składane za pośrednictwem sądu, który wydał wyrok bądź inną zaskarżoną decyzję. Ze względu na różnorodność sądów występujących w Federacji Rosyjskiej (sędziowie pokoju, sądy rejonowe, krajowe, okręgowe, sądy miast o znaczeniu federalnym, sądy okręgów autonomicznych o obwodów autonomicznych, sądy najwyższe republik, Sąd Najwyższy Federacji Rosyjskiej i sądownictwo wojskowe) wypada wskazać jedynie, że właściwość funkcjonalną do rozpoznania skargi apelacyjnej i wniosku apelacyjnego określa art. 389³ ust. 2 k.p.k. FR.

Skarga i wniosek apelacyjny od wyroku bądź innej decyzji sądu I instancji mogą być wnoszone w ciągu 10 dni od daty ogłoszenia wyroku bądź innej zaskarżalnej decyzji sądu, a jeśli oskarżony jest pozbawiony wolności, termin ten biegnie od momentu doręczenia mu odpisu wyroku bądź innej decyzji. (art. 389 4). Środek odwoławczy, złożony bez zachowania terminu pozostawia się bez rozpoznania. Jednakże w przypadku niezachowania terminu z powodów niezależnych od strony może być on przywrócony na zasadach określonych w art. 389 4 ust. 1. Zarządzenie sędziego o odmowie przywrócenia terminu może być zaskarżone do sądu wyższego rzędu, który może uchylić takie zarządzenie i rozpoznać merytorycznie wniesioną skargę bądź wniosek apelacyjny bądź też zwrócić ją do sądu, który wydał zaskarżone orzeczenie celem spełnienia wymogów przewidzianych przez art. 389 (6) (art. 389 5 ust. 2).

Skarga apelacyjna lub wniosek apelacyjny muszą zawierać następujące elementy: nazwę sądu odwoławczego, do którego są składane, dane skarżącego, wskazanie zaskarżonego wyroku oraz nazwę sądu, który go wydał, przedstawienie podstaw odwoławczych wymienionych w art. 389 15 i wskazanie dowodów na ich poparcie, wykaz materiałów załączonych do skargi lub wniosku oraz podpis skarżącego (art. 3896 ust. 1). Ponadto, skarżący celem potwierdzenia dowodów zawartych w środku odwoławczym ma prawo złożyć wniosek o przeprowadzenie przez sąd odwoławczy dowodów, które były przeprowadzone przez sąd I instancji, na co należy wskazać w skardze apelacyjnej bądź wniosku i załączyć wykaz świadków, biegłych i innych osób podlegających w tym celu, wezwaniu na posiedzenie sądu. Jeśli składa się wniosek o przeprowadzenie dowodów, które nie były przeprowadzane przez sąd I instancji (nowych dowodów), to skarżący jest zobowiązany uzasadnić w środku odwoławczym niemożność przedstawienia tych dowodów przed sądem I instancji (art. 389 6 ust. 1¹ wprowadzony przez ustawę federalną z dniem 23 lipca 2013 r. No 217-Φ3).

W skardze apelacyjnej bądź wniosku apelacyjnym osoby, która nie uczestniczyła w postępowaniu karnym musi być wskazane, jakie prawa i interesy prawne tej osoby narusza zaskarżona decyzja sądowa (art. 389 (6) ust. 2).

Nie spełnienie jednego z tych warunków formalnych powoduje zwrot środka odwoławczego w celu usunięcia braków w terminie wskazanym przez sędziego. Jeśli braki te nie zostaną uzupełnione we wskazanym terminie, środek odwoławczy uważa się za niezłożony, a wyrok bądź inne orzeczenie uważa się za prawomocne (art. 389 (6) ust. 4).

Sąd, który wydał zaskarżony wyrok lub inne orzeczenie powiadamia o wniesionym środku odwoławczym osoby wskazane w art. 389¹ k.p.k. FR, jeśli apelacja bądź wniosek narusza ich interesy i poucza o prawie wniesienia na ten środek odwoławczy pisemnej odpowiedzi, wskazuje termin jej wniesienia i przedstawia kopię środka odwoławczego a także odpowiedzi na nie. Odpowiedzi na środek odwoławczy dołącza się do akt sprawy. Wniesienie skargi apelacyjnej i wniosku wstrzymuje wykonalność wyroku orzeczenia i postanowienia z wyjątkiem wypadków przewidzianych w art. 311 oraz 389² ust. 4 k.p.k. FR.

Skarżący może wycofać środek odwoławczy do momentu rozpoczęcia posiedzenia sądu apelacyjnego i wówczas postępowanie apelacyjne jest umarzane. Z art. 389 (8) ust. 4 wynika, że apelujący może przedstawić uzupełniającą skargę apelacyjną bądź wniosek (a nawet kilka) pod warunkiem, że one zostaną wniesione do sądu apelacyjnego nie później niż 5 dni przed rozpoczęciem posiedzenia sądowego. Jak wskazuje się w komentarzach okres, który ustawodawca uważa za wystarczający dla przygotowania się strony przeciwnej na odpowiedź na uzupełniające argumenty odwołującego się. Jednakże odwołująca się strona oskarżenia nie ma prawa w uzupełniającej skardze lub wniosku postawić problem pogorszenia sytuacji skazanego, uniewinnionego jak i osoby, wobec której postępowanie karne umorzono, jeśli takie żądanie sformułowano po raz pierwszy, tj. nie było ich w pierwszym środku odwoławczym. Taka regulacja stanowi jedną z gwarancji przestrzegania zakazu *reformationis in peius* i zabezpieczenia konstytucyjnego prawa oskarżonego do obrony[[62]](#footnote-63).

Hołdujący zasadzie szybkości postępowania apelacyjnego art. 389 (10) przewiduje, że rozpoznanie sprawy apelacyjnej powinno być rozpoczęte w sądzie rejonowym nie później niż 15 dni, a w Sądzie Najwyższym Republiki, krajowym obwodowym, okręgowym i innych nie później niż 30 dni od przekazania sprawy do sądu apelacyjnego. Natomiast w przypadku Sądu Najwyższego FR okres ten wynosi 45 dni (art. 389 (10)).

Przedmiotem rozpoznania sądu apelacyjnego jest zgodność z prawem, zasadność i sprawiedliwość wyroku oraz zgodność z prawem i zasadność innego orzeczenia sądu I instancji art. 389 9, działając zasadniczo w granicach zaskarżenia i podniesionych zarzutów[[63]](#footnote-64).

Sąd apelacyjny nie jest związany zarzutami natury dowodowej skargi kasacyjnej bądź wniosku i może kontrolować postępowanie dowodowe w pełnym zakresie zaś w przypadku, gdy apelację wnieśli tylko niektórzy skazani- dokonać kontroli orzeczenia w odniesieniu do wszystkich skazanych (art. 389 (19) ust. 1 i 2).

Jak wskazuje się w orzecznictwie Plenum SN FR z regulacji tej wynika, że sąd apelacyjny w takiej sytuacji może uchylić lub zmienić zaskarżoną decyzję sądową w stosunku do wszystkich skazanych, których dotknęło naruszenie prawa, bez względu na to, który z nich wniósł skargę apelacyjną[[64]](#footnote-65).

Warunkiem pogorszenia sytuacji oskarżonego w postępowaniu odwoławczym jest złożenia środka zaskarżenia na jego niekorzyść przez oskarżyciela publicznego, oskarżyciela prywatnego bądź powoda cywilnego (ten ostatni jednak, jak wskazano wcześniej może zaskarżyć decyzję sądową jedynie w zakresie odnoszącym się do powództwa cywilnego).

O terminie rozprawy apelacyjnej powiadamiane są strony. Nieobecność strony, prawidłowo zawiadomionych o terminie rozprawy apelacyjnej, nie stanowi przeszkody w rozpoznaniu sprawy (art. 389 (12) ust. 3 k.p.k. FR). W niektórych jednak wypadkach kodeks przewiduje obowiązkowy udział stron w rozprawie apelacyjnej. W sprawach publiczno skargowych obowiązkowa jest obecność oskarżyciela publicznego (art.. 389 (12) ust 1 pkt.1). Natomiast, co do pozostałych stron, to kodeks przewiduje obowiązkowy ich udział tylko w określonych sytuacjach procesowych. I tak w przypadku skazanego, uniewinnionego lub osoby, wobec której umorzono postępowanie - jeśli wnioskowały one o udział w rozprawie bądź sąd uzna ich udział za obligatoryjny. W przypadku, gdy skazany jest pozbawiony wolności i wnosi o dopuszczanie do udziału w rozprawie, należy mu zapewnić udział bezpośredni, bądź za pomocą videokonferencji (art. 389 (12) ust 2). Gdy oskarżyciel prywatny wniósł skargę apelacyjną, to również jego udział w rozprawie jest obowiązkowy (art. 389 (12) ust 1 pkt.3 k.p.k. FR).

Natomiast udział obrońcy w rozprawie apelacyjnej jest obowiązkowy w sytuacjach opisanych w art. 51, który to przepis przewiduje obligatoryjną obronę m.in. wtedy, gdy oskarżony jest niepełnoletni, gdy z powodu fizycznych lub psychicznych ułomności nie może osobiście podjąć się obrony, czy wówczas, gdy oskarżony nie włada językiem, w którym toczy się proces (art. 389 (12) ust 1 pkt 4 w zw. z art. 51 ust. 1 pkt. 2, 3 i 4 k.p.k. FR).

Kodeks wprowadza zasadę, że do postępowania przed sądem odwoławczym stosuje się przepisy dotyczące postępowania przed sądem pierwszej instancji (rozdział 35–39 k.p.k. FR), chyba, że przepisy regulujące postępowanie apelacyjne stanowią inaczej (art. 389 (13) ust. 1 k.p.k. FR).

Ponieważ przepisy postępowania przed sądem I instancji nie uległy w 2013 r. istotnym zmianom, więc w ramy niniejszego opracowania zmuszają jedynie do ich wzmiankowanie tam, gdzie to konieczne, z jednoczesnym odesłaniem w tej mierze do istniejącej polskiej literatury przedmiotu[[65]](#footnote-66).

W literaturze tej podkreśla się, że zgodnie z art. 123 ust. 1 Konstytucji FR rozpoznawanie spraw we wszystkich sądach jest jawne, a przy drzwiach zamkniętych dopuszczalne jest jedynie w przypadkach przewidzianych prawem federalnym ( kwestię wyłączeń jawności reguluje art. 241 k.p.k. FR). Natomiast ogłoszenie wyroku jest zawsze jawne, z tym, że w sprawie, w której była wyłączona jawność, ogłoszenie wyroku jest jawne tylko odnośnie jego części wstępnej i rozstrzygnięcia (art. 241 ust. 7 k.p.k. FR).

Kodeks zasadniczo nie wprowadza ograniczeń, co do zakresu postępowania dowodowego (z wyjątkiem prekluzji dowodowej z art.389 (13) ust.6 ¹- o czym dalej), zaś strony mogą przedstawiać na rozprawie apelacyjnej dodatkowe materiały celem wsparcia lub podważenia dowodów zawartych w skardze apelacyjnej bądź wniosku apelacyjnym (art.389 (13) ust.4) Sąd apelacyjny może, jeśli uzna to za konieczne, wezwać i przesłuchać na rozprawie świadków przesłuchanych już przez sąd I Instancji (art.389 (13) ust. 5 k.p.k FR).

W apelacji, a także na rozprawie apelacyjnej, strony mogą składać wnioski dowodowe o wezwanie świadków, biegłych, o wydanie pisemnej opinii przez biegłego (ekspertyzy), czy przedstawienie dowodów rzeczowych i dokumentów, których nie przeprowadzono w pierwszej instancji (nowe dowody).

Wniosek dowodowy powinien zawierać uzasadnienie, zaś w przedmiocie wniosku sąd odwoławczy podejmuje decyzję po wysłuchaniu stanowiska stron (art. 271 ust. 1–2 k.p.k. FR). Sąd apelacyjny nie może jednak oddalić wniosku dowodowego tylko na takiej podstawie, że nie został on uwzględniony przez sąd pierwszej instancji (art.389 (13) ust.6).

Przejawem prekluzji dowodowej w postępowaniu apelacyjnym jest wprowadzona w 2013 r. regulacja przewidująca, że dowody, które nie były przeprowadzane przed sądem pierwszej instancji są przeprowadzane przez sąd apelacyjny, jeśli osoba składająca wniosek o ich dopuszczenie uzasadniła niemożność ich przedstawienia przed sądem I instancji z przyczyn od niej niezależnych, a sąd uzna te przyczyny za uzasadnione (art.389 (13) ust.6 ¹ k.p.k. FR)

Podstawami apelacyjnymi uchylenia bądź zmiany orzeczenia sądu I instancji mogą być:

1. niezgodność wniosków sądu zawartych w wyroku z faktycznymi okolicznościami sprawy ustalonymi przez sąd instancji apelacyjnej w przypadkach opisanych w art. 389 (16) pkt. 1–4 k.p.k. FR,
2. istotne naruszenie przepisów procesowych mających charakter względnych przyczyn odwoławczych – art. 389 (17) ust. 1 k.p.k. FR i bezwzględnych przyczyn odwoławczych – art. 389 (17) ust. 2 k.p.k. FR,
3. nieprawidłowe zastosowanie przepisów prawa karnego materialnego – art. 389 (17) pkt. 1–3 k.p.k. FR,
4. niesprawiedliwość wyroku (sprowadzająca się do niesprawiedliwości kary) – art. 389 (18) ust. 2 k.p.k. FR.

Sąd apelacyjny – zgodnie z art. 389 (20) ust. 1 k.p.k. FR – może wydać następujące rodzaje orzeczeń:

1. utrzymaniu w mocy zaskarżonego wyroku, orzeczenia bądź zarządzenia, jeśli wskutek rozpoznania sprawy w II instancji ustali się, że zaskarżone orzeczenie jest zgodne z prawem, zasadne i sprawiedliwe i nie występują żadne przesłanki umorzenia postępowania[[66]](#footnote-67). Pozostałe decyzje określają oddzielne artykuły k.p.k. (od art.389 (21) do 389 (27) k.p.k.FR),
2. uchyleniu skazującego wyroku i uniewinnieniu oskarżonego,
3. o uchyleniu skazującego wyroku i wydaniu innego wyroku skazującego,
4. o uchyleniu w trakcie przygotowania do posiedzenia lub rozprawy apelacyjnej zaskarżonego wyroku, orzeczenia, zarządzenia sądu I instancji i przekazaniu sprawy do ponownego rozpoznania sądowi I instancji[[67]](#footnote-68) o uchyleniu wyroku uniewinniającego i wydanie wyroku skazującego,
5. o uchyleniu orzeczenia lub zarządzenia i o wydaniu wyroku uniewinniającego lub innego orzeczenia sądowego (punkt ten w redakcji ustawy federalnej z dnia 23 lipca 2013 r. No 217-Φ3),
6. o uchyleniu wyroku, postanowienia, zarządzenia i zwrocie sprawy prokuratorowi,[[68]](#footnote-69)
7. o uchyleniu wyroku, postanowienia, zarządzenia i umorzeniu postępowania[[69]](#footnote-70),
8. o zmianie wyroku bądź innego zaskarżonego orzeczenia,
9. o umorzeniu postępowania apelacyjnego.

W przypadkach określonych w pkt. 1-4 i 7-10 części I art. 389 sąd apelacyjny wydaje postanowienie lub zarządzenie. W przypadkach określonych punktami 2,3,5 sąd apelacyjny wydaje wyrok, natomiast w przypadkach określonych w pkt 6 sąd wydaje wyrok, postanowienie albo zarządzenie.

Po nowelizacji z 2013 r. również wyrok sądu zapadły na podstawie werdyktu sądu przysięgłych może być zaskarżony apelacją, gdy w poprzednim stanie prawnym podlegał on jedynie kontroli kasacyjnej[[70]](#footnote-71).

**3. Postępowanie kasacyjne**

Nowelizacja z 2013 r. ukształtowała w Rosji trójinstancyjny system środków zaskarżenia, z czwartą, nadzwyczajną instancją w postaci postępowania kontrolnego prowadzonego przez Prezydium Sądu Najwyższego SN.

Zgodnie, bowiem z art. 389 35 k.p.k. FR, wyrok, postanowienie i zarządzenie i zarządzenie sądu apelacyjnego mogą być zaskarżone do sądu wyższej instancji zgodnie z procedurą określoną w rozdziałach 47¹ i 48¹ k.p. Reforma z 2013 r. wprowadziła, bowiem do w dziale XV rosyjskiego k.p.k. zatytułowanego „Kontrola prawomocnych wyroków, postanowień i zarządzeń” nowe rozdziały: rozdział 47¹ dotyczący postępowania kasacyjnego i rozdział 48¹ regulujący postępowanie przed sądem instancji nadzorczej. Ze względu na zakres niniejszego opracowania wypada jedynie wspomnieć, że sąd kasacyjny w stanie prawnym obowiązującym od 1 stycznia 2013 r. kontroluje wskutek skargi kasacyjnej bądź wniosku kasacyjnego **prawomocne** wyroki, postanowienia i zarządzenia **jedynie pod kątem ich zgodności z prawem** (art. 401¹ k.p.k.).Jak wskazuje się w literaturze, w ten sposób z liczącą się od dziesięcioleci tradycją badania przez sąd kasacyjny słuszności zaskarżonych orzeczeń. Jednakże zauważa się, że nie przyniósł oczekiwanych efektów prowadzony od wielu lat w doktrynie rosyjskiej spór, czy niezgodny z prawem wyrok może być słuszny i sprawiedliwy, gdyż wyrok lub inna decyzja sądowa mogą być zgodne z prawem tylko wtedy, gdy są słuszne i sprawiedliwe[[71]](#footnote-72).

Do wniesienia **skargi kasacyjnej** od prawomocnej decyzji sądowej są uprawnione osoby wymienione w art. 401² ust.1 k.p.k. FR, a więc skazany, uniewinniony, ich obrońcy i przedstawiciele prawni, pokrzywdzonemu, oskarżycielowi prywatnemu, ich przedstawicielom ustawowym i reprezentantom, a innym osobom w tym zakresie, w jakim orzeczenie sądowe narusza ich prawa i interesy prawne. Powód cywilny, pozwany, ich przedstawiciele prawni mogą zaskarżyć orzeczenie sądowe jedynie w części odnoszącej się do roszczenia cywilnego.

Natomiast **wniosek kasacyjny** od prawomocnej decyzji sądowej może wnieść Prokurator Generalny i jego zastępcy, szefowie prokuratur federalnych oraz szefowie odpowiadających im prokurator wojskowych (art. 401² ust.1 k.p.k. FR).

Skargi wnioski kasacyjne mogą być składane bezpośrednio do sądów kasacyjnych w przeciągu 1 roku od uprawomocnienia się zaskarżonej decyzji sądowej. Właściwość funkcjonalną sądów kasacyjnych określa art. 401³ ust.2, podstawy kasacyjne art.40115, a rodzaje rozstrzygnięć sądu kasacyjnego art.40113. Sąd kasacyjny nie jest związany zarzutami natury dowodowej skargi kasacyjnej bądź wniosku i może kontrolować postępowanie dowodowe w pełnym zakresie zaś w przypadku, gdy kasację wnieśli tylko niektórzy skazani- dokonać kontroli orzeczenia w odniesieniu do wszystkich skazanych (art.401 (16) ust. 1 i 2).

Z kolei rozdział 48¹ k.p.k. FR dotyczy postępowania nadzorczego prowadzonego przez Prezydium Sądu Najwyższego FR wskutek skarg i wniosków nadzorczych wniesionych przez wskazane wyżej uprawnione podmioty określone w art. 401² ust.1 i 2, jeśli wyczerpały one dotychczasowe środki apelacyjne i kasacyjne (zob. art. 412¹ ust.1 k.p.k. FR). Podobnie jak w przypadku kasacji kryterium kontroli nadzorczej stanowi wyłącznie zgodność zaskarżonych prawomocnych decyzji z prawem, a ich katalog określa art. 412¹ ust.3 k.p.k. FR. Wstępną kontrolę skargi nadzorczej i wniosku nadzorczego sprawuje jednoosobowo sędzia Prezydium SN FR, który w przypadku braku podstaw, na jakich musi opierać się skarga lub wniosek nadzorczy (istotnych naruszeń prawa karnego materialnego lub procesowego mających wpływ na wynik sprawy- art.4129) pozostawia ten nadzwyczajny środek zaskarżenia bez rozpoznania. W przypadku pozytywnego wyniku kontroli kieruje sprawę na posiedzenie Prezydium SN FR celem jej rozpoznania.[[72]](#footnote-73) Rodzaje rozstrzygnięć sądu nadzorczego, (które zapadają w formie postanowienia bądź zarządzenia) określa art. 412 (14) k.p.k. FR)[[73]](#footnote-74).

Przejawem działania zakazu *reformationis in peius* w postępowaniu kasacyjnym i nadzorczym jest regulacja przewidująca, że w sytuacji, gdy skazano bądź uniewinniono kilku oskarżonych, sąd kasacyjny bądź nadzorczy nie może uchylić wyroku, postanowienia lub zarządzenia na niekorzyść tych skazanych bądź uniewinnionych, do których nadzwyczajny środek zaskarżenia się nie odnosił (odpowiednio art.401 (16) ust.5 i art. 412 (29) ust.2 k.p.k. FR).[[74]](#footnote-75)

**4. Przykład z orzecznictwa**

Prezydium SN FR przykłada w swoim orzecznictwie dużą uwagę do prawa do obrony, którego naruszenia mogą nie tylko ważną przyczynę apelacyjną, ale istotną podstawę kasacyjną bądź podstawę uchylenia prawomocnego wyroku bądź innej prawomocnej decyzji sądowej w postępowaniu nadzorczym prowadzonym przed tym Prezydium. Problemem tym zajęto się w uchwale Prezydium SN Federacji z dnia 30 czerwca 2015 r. No 29 " O praktyce stosowania przez sądy ustawodawstwa gwarantującego prawo do obrony w postępowaniu karnym sądowym"[[75]](#footnote-76).Jak wskazano w tezie 1 tej uchwały "K.p.k. FR stanowi prawną formę pogodzenia społecznych sprzeczności, jakie zachodzą w trakcie postępowania sądowego". Sąd Najwyższy wskazał, ustawa ta ma na celu m.in. usunięcie ze współczesnego procesu karnego usunięcie resztek procesu sowieckiego i ustanowić system karnoprocesowych gwarancji prawa do obrony. Sąd Najwyższy powołał się także na orzecznictwo Sądu Konstytucyjnego Federacji Rosyjskiej nakazujące zapewnienie obywatelowi konstytucyjnego prawa do obrony bez względu na jego formalny status w procesie karnym.

W tezie 2 Prezydium SN podkreśliło rangę udzielanej przez organy procesowe podejrzanemu i oskarżonemu o jego prawach i obowiązkach, jako gwarancji jego prawa do obrony[[76]](#footnote-77).

W dalszej części uchwały wskazano na odpowiednie stosowanie przez sądy odwoławcze przepisów o udziale oskarżonych pozbawionych wolności w rozprawach apelacyjnych przy wykorzystaniu wideo-konferencji (na ich wniosek), jako pośredniej formy realizacji prawa do obrony. Podkreślono, że wideo-konferencja nie spełnia wymogów gwarancji prawa do obrony (w szczególności w sytuacji obrony obligatoryjnej), jeśli oskarżony nie może odnieść się do stanowiska oskarżyciela i nie może korzystać z efektywnej pomocy obrońcy. Wskazano także na wagę odpowiedniego czasu do przygotowanie się do obrony w postępowaniu apelacyjnym oraz zapewnienia równowagi pomiędzy osiągnięciem celów procesu i gwarancjami prawa do obrony. SN FR podkreślał także, że obrona przez tego samego obrońcę kilku oskarżonych, których interesy pozostają w sprzeczności narusza efektywne prawo do obrony w postępowaniu apelacyjnym[[77]](#footnote-78).

**BIBLIOGRAFIA**

1. **LITERATURA:**

Biezliepkin B.T., Kommientarij k ugołowno-processualnomu kodieksu Rossijskoj Fiedieracji, wyd. 13, Moskwa 2016.

Cape E., England & Wales (w:) Effective Criminal Defence in Europe, Cape E., Namoradze Z., Smith R., Spronken T. (red.), Antwerp- Ofxord-Portland 2010.

Edward D., McBride P., McMenamin F, Mullen T.: Section 57(2) and Schedule 6 of the Scotland Act 1998 and the Role of the Lord Advocate. Report of the Expert Group Appointed by the Advocate General for Scotland., http://www.oag.gov.uk/oag/102.62.html.

Eschelbach R. (w:) Strafprozessordnung mit Gerichtsverfassungsgesetz und Nebengesetzen. Kommentar, Graf J.P. (red.), C.H. Beck, München 2010.

Gössel H., Die Überprüfung tatsächlicher Feststellungen im Rechtsmittelzug des deutschen Strafverfahrens (w:) Środki zaskarżenia w procesie karnym. Księga pamiątkowa ku czci Prof. Zbigniewa Dody, Gaberle A., Waltoś S. (red.), Kraków 2000.

Holdham S., Beldjam A., Court of Appeal Criminal Division: A Practictioner’s Guide, Sweet & Maxwell 2013.

Jones D., Stewart G, Bennathan J. Bolton E., Walker S., Penfold R. Criminal Appeals Handbook, Bloomsbury 2015.

Junusow A.A., Mazina N.N., Poniatije i osnownyje problemy appieliacionnowo poriadka prowierki sudiebnych rieszenij w rossijskom ygołownom processie (do reform ot 29.12.2010), „Aktualnyje probliemy ekonomiki i prawa”, 2014, nr 1.

Kaftal A., System środków odwoławczych (rozważania modelowe), Warszawa 1972.

Kalnickij W., Kuriachowa T., Obstojatielstwa, wliekujuszczije wozwraszczienije ugołownowo dieła prokuroru w sistemie osnowanij otmieny sudiebnych rieszenij w kassacionnom i nadzornom proizwodstwach, „Ugołownoje Prawo”, 2016, nr 3.

Kuczyńska H., Rzetelny proces karny w orzecznictwie sądów angielskich (w:) Rzetelny proces karny, Wiliński P. (red.), Warszawa 2009.

Kudriawcewa W., Smirnow W.P., Appielacjonnoje proizwodstwo w ugołownom processie Rossiji, Moskwa 2013.

Kulesza C., Apelacja po nowelizacji - rozważania modelowe (w:) Postępowanie karne po nowelizacji z dnia 11 marca 2016 roku, Lach A. (red.), Warszawa 2017.

Kulesza C., Dowód poszlakowy w doktrynie i orzecznictwie sądowym Anglii, Walii oraz Niemiec, Przegląd Sądowy 2017, nr 6.

Kulesza C., System środków odwoławczych w Niemczech (w:) Postępowanie odwoławcze w procesie karnym - u progu nowych wyzwań, Steinborn S. (red. nauk.), Warszawa 2016.

Kulesza C., Udział czynnika społecznego w orzekaniu w perspektywie historyczno-prawnoporównawczej, Białostockie Studia Prawnicze 2017, z. 21.

Kulesza C., Boratyńska K.T., Problemy usprawniania niemieckiego postępowania karnego, Prokuratura i Prawo z 2004 r., Nr 4.

Kusch K.G., Der Indizienbeweis des Vorsatzes im gemeinen deutschen Strafverfahrensrecht, Hamburg 1963.

Munday R., Evidence, London 2003.

Panicziewa A., Jawliajetsia li pieresmotr ugołownych dieł wo 2-j instancji apielacjonnym ?. „Ugołownoje Prawo” 2016, nr 4, s. 100 i podane tam orzeczenie Sądu Konstytucyjnego FR z dnia 10.12.1998 r. Nr 27-P.

Puppe I., Durchgreifende Erörterungsmängel als Revisiongsgrund, Zeitschrift für Internationale Strafrechtsdogmatik. www.zis-online.com. - dostęp z 6 września 2017.

Raport Grupy ekspertów powołanej przez Prokuratora Generalnego Szkocji dotyczący interpretacji art. 57(2) i załącznika nr 6 do Scotland Act 1998 (Lord Boyd of Duncansby).

Roxin C. Schünemann B., *Strafverfahrensrecht,* 26 Auflage, C.H. Beck, München 2009.

Schroeder F.Ch., Strafprozessrecht, München 2001.

Spencer J. R., The English System (w:) European Criminal Procedures, Delmas-Marty M., Spencer J. R. (red.), Oxford 2008.

Sprack J., A Practical Approach to Criminal Procedure (wyd.12), Oxford 2008.

Strafverteidiger (StV) 2016, nr 3,6,7,9,12.

Świecki D., Postępowanie odwoławcze według rosyjskiego kodeksu postępowania karnego, Prokuratura i Prawo 2007, nr 6.

Weigend T., Das Rechtsmittel der Appellation aus deutscher Sicht (w:) Środki zaskarżenia w procesie karnym. Księga pamiątkowa ku czci prof. Z. Dody, Kantor Wydawniczy Zakamycze, Kraków 2000.

Władykina T., Kommientarij k postanowlieniju Plienum Wierchownowo Suda „O praktikie primienienija sudami zakonodatielstwa obiezpiecziwajuszcziewo prawo na zaszczitu w ugołownom sudoproizwodstwie”, „Ugołownoje Prawo” 2016, nr 4.

Woźniewski K., Apelacja w angielskim procesie karnym (w:) Postępowanie odwoławcze w procesie karnym- u progu nowych wyzwań, Steinborn S. (red. nauk.), Warszawa 2016.

Zabłocki S., Między reformatoryjnością a kasatoryjnością, między apelacyjnością a rewizyjnością (w:) Obrońca i pełnomocnik w procesie karnym po 1 lipca 2015 r. Przewodnik po zmianach, Wiliński P. (red.), Warszawa 2015.

**ORZECZNICTWO:**

Wyrok BGH z 27.07.2016 r., 2 StR 161/16 http://www.bundesgerichtshof.de/DE/Entscheidungen - dostęp z 10.02.2017.

Wyrok BGH z dnia 30.12.2013 r. 2 StR 493/13 www.bundesgerichtshof.de/DE/Entscheidungen - dostęp z 10.01.2017.

Orzeczenia Plenum SN FR z 17 listopada 2012 r., Nr 26

Anis, Basharat Ali Ditta [2016] EWCA

Abid-Sadar, [2016], EWCA Crim 1616

Darnley[2012] EWCA Crim 1148

Edwards[2004] EWCA Crim 2102

Norman Burton [2015] EWCA Crim 1307

Park Mark Kelly [2015] EWCA Crim 817

R v. Jabber[2006] EWCA Crim 2694

Regina v.C [2009] EWCA Crim 2376

Younis Masih, [2015] EWCA Crim 477

Orzeczenia sądów angielskich cytowane na podstawie: https://www.bailii.org/ew/cases/EWCA/Crim oraz https://www.supremecourt.uk/

1. Niniejszy artykuł powstał w ramach projektu badawczego pt. „Czy polski model postępowania odwoławczego w sprawach karnych jest rzetelny?” (konkurs „OPUS 8” ) finansowanego przez Narodowe Centrum Nauki zgodnie z umową nr UMO-2014/15/B/HS5/02689. [↑](#footnote-ref-2)
2. A. Kaftal, System środków odwoławczych (rozważania modelowe), Warszawa 1972, s. 23-25. [↑](#footnote-ref-3)
3. Tamże, s. 32-33. [↑](#footnote-ref-4)
4. A. Kaftal, System…, op. cit., s. 37-38. [↑](#footnote-ref-5)
5. Zob. np. S. Zabłocki, Między reformatoryjnością a kasatoryjnością, między apelacyjnością a rewizyjnością (w:) Obrońca i pełnomocnik w procesie karnym po 1 lipca 2015 r. Przewodnik po zmianach (red. P.Wiliński), Warszawa 2015, s. 416-417. [↑](#footnote-ref-6)
6. Zob. C. Kulesza, Apelacja po nowelizacji - rozważania modelowe (w:) Postępowanie karne po nowelizacji z dnia 11 marca 2016 roku (red. A. Lach), Warszawa 2017, s. 230-236 i podana tam literatura. [↑](#footnote-ref-7)
7. J. Sprack, A Practical Approach to Criminal Procedure (wyd.12), Oxford 2008, s. 202 – 203. [↑](#footnote-ref-8)
8. Jeśli chodzi o wymiar statystyczny takich apelacji od wyroków magistrartes’ court do sądów królewskich, to w roku 2007 złożono ponad 5800 od winy (against conviction), z których 37% zostało uwzględnionych i prawie 6600 apelacji od kary (against sentence), z których 44% zakończyło się sukcesem: E. Cape, England & Wales, (w:) Effective Criminal Defence in Europe (E.Cape, Z. Namoradze, R. Smith, T. Spronken – red), Antwerp- Ofxord-Portland 2010, s. 141. [↑](#footnote-ref-9)
9. J. Sprack, A Practical Approach to Criminal Procedure (wyd.12), Oxford 2008, s. 512 – 514 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-10)
10. Odnośnie przebiegu rozprawy głównej przed sądem magistrackim zob. szerzej J. Sprack, A Practical…, op. cit., s. 172 – 181. [↑](#footnote-ref-11)
11. J. Sprack, A Practical…, op. cit., s. 515. [↑](#footnote-ref-12)
12. E. Cape, England…, op.cit., s. 141. [↑](#footnote-ref-13)
13. J. R. Spencer, op.cit., s. 203. [↑](#footnote-ref-14)
14. W takim postępowaniu sąd odwoławczy rozpoznaje jedynie kwestie prawne i jest związany ustaleniami faktycznymi dokonanymi przez sąd *meriti* . Uwzględniając apelację, sąd odwoławczy koryguje zaskarżone orzeczenie w kwestii prawnej, której dotyczyła apelacja, zob. J. Sprack, A Practical…, op. cit., s. 516 – 519. [↑](#footnote-ref-15)
15. J.R. Spencer, op.cit., s. 203. [↑](#footnote-ref-16)
16. J. Sprack, A Practical…, op. ct., s. 477. [↑](#footnote-ref-17)
17. Odnośnie pojęcia ciężaru i standardu dowodu w procesie angielskim zob. R. Munday, Evidence, London 2003, s. 61 – 98 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-18)
18. S. Holdham, A. Beldjam, Court of Appeal Criminal Division: A Practictioner’s Guide, Sweet & Maxwell 2013, s. 73-75. [↑](#footnote-ref-19)
19. Tamże [↑](#footnote-ref-20)
20. D. Jones, G. Stewart, J. Bennathan QC, E. Bolton, S. Walker, R. Penfold, Criminal Appeals Handbook, Bloomsbury 2015, s. 84-85 i 89-90. [↑](#footnote-ref-21)
21. D. Jones, G. Stewart, J. Bennathan QC, E. Bolton, S. Walker, R. Penfold, Criminal…, op. cit., s. 220. [↑](#footnote-ref-22)
22. Zob. odnośnie procedury przed Izby Lordów H. Kuczyńska, Rzetelny proces…, op.cit., s. 62 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-23)
23. D. Jones, G. Stewart, J. Bennathan QC, E. Bolton, S. Walker, R. Penfold, Criminal…, op. cit., s. 95-96 [↑](#footnote-ref-24)
24. Tamże, s. 96. [↑](#footnote-ref-25)
25. Zob. C. Kulesza, Dowód poszlakowy w doktrynie i orzecznictwie sądowym Anglii, Walii oraz Niemiec, Przegląd Sądowy 2017, nr 6, s. 100-107. [↑](#footnote-ref-26)
26. Instytucja *no case to answer* (stanowiąca skrót od wyrażenia *"no case for the defendant to answer")* na rozprawie przed sądem przysięgłych polega na tym, że po prezentacji dowodów oskarżenia obrońca oskarżonego może złożyć wniosek o braku konieczności obrony odnoszenia się do oświadczeń dowodowych oskarżyciela (w odniesieniu do całego oskarżenia bądź tylko niektórych zarzutów). Skutki tego swoistego zarzutu wobec oskarżenia zależą od tego czy sędzia zawodowy stwierdzi, że w sprawie rzeczywiście brak jest wystarczających dowodów winy oskarżonego. Jeśli tak, to wówczas kończy sprawę uniewinnieniem, natomiast w sytuacji, gdy wskazane dowody są wątpliwe, sprawę kieruje się do rozpoznania przez ławę przysięgłych (K. Woźniewski, Apelacja w angielskim procesie karnym (w:) Postępowanie odwoławcze w procesie karnym- u progu nowych wyzwań (red. nauk. S. Steinborn), Warszawa 2016, s. 77. [↑](#footnote-ref-27)
27. Zob. orzeczenia:Younis Masih, [2015] EWCA Crim 477;Anis, Basharat Ali Ditta [2016] EWCA Crim 8, pkt.35; Abid-Sadar, [2016], EWCA Crim 1616: www.bailii.org/ew/cases/EWCA/Crim/ i podane tam wcześniejsze orzeczenia: *Edwards* [2004] EWCA Crim 2102 zob.pkt. [83-5] ; *R v. Jabber* [2006] EWCA Crim 2694 (zob. pkt. [21]). *Darnley* [2012] EWCA Crim 1148. [↑](#footnote-ref-28)
28. Wyrok w sprawie *Darnley* [2012] EWCA Crim 1148, cyt. za powołanym wcześniej Anis Abid-Sadar [2016], EWCA Crim 1616, pkt. 18. [↑](#footnote-ref-29)
29. Zob. np.Younis Masih, op.cit., pkt.3. [↑](#footnote-ref-30)
30. Regina v.C [2009] EWCA Crim 2376, pkt. 18-19; W nowszym orzecznictwie zob. Park Mark Kelly [2015] EWCA Crim 817, pkt. 37-44; Norman Burton [2015] EWCA Crim 1307 pkt. 56-62. [↑](#footnote-ref-31)
31. Zob. R. Munday, Evidence…, op. cit., s. 191-207; J. Sprack, A Practical…, op.cit., s. 18-19. [↑](#footnote-ref-32)
32. Na temat zasady *hearsay* i wyjątków od niej zob. R. Munday, Evidence…, op. cit., s. 305-355. [↑](#footnote-ref-33)
33. Sentencja wyroku oddalającego apelację brzmiała: "The appellant was rightly convicted of murder. The case against her, although circumstantial, was overwhelmingly strong. We are satisfied that none of the grounds advanced by Ms Bennett-Jenkins (obrońcę - przyp.C.K.), individually or cumulatively, call into question the safety of her conviction. [↑](#footnote-ref-34)
34. <https://www.supremecourt.uk/> [↑](#footnote-ref-35)
35. Na temat tej instytucji zob. np. H. Kuczyńska, Rzetelny proces…, op. cit, s. 62-64 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-36)
36. # Mówiąc najprościej *devolution issue* to rodzaj zarzutu apelacyjnego przewidzianego przez Scotland Act 1998 w którym obrona może podnosić naruszenie przez oskarżenie zasady rzetelnego procesu (art. 6 EKPCz) i w oparciu o to żądać uchylenia wyroku skazującego. Scotland Act 1998 r. w jego obecnym kształcie reguluje także jurysdykcję Sądu Najwyższego Zjednoczonego Królestwa wobec orzeczeń sądów szkockich - zob. Raport Grupy ekspertów powołanej przez Prokuratora Generalnego Szkocji dotyczący interpretacji art. 57(2) i załącznika nr 6 do Scotland Act 1998 (Lord Boyd of Duncansby, D. Edward, P. McBride, F. McMenamin, T. Mullen: Section 57(2) and Schedule 6 of the Scotland Act 1998 and the Role of the Lord Advocate. Report of the Expert Group Appointed by the Advocate General for Scotland., http://www.oag.gov.uk/oag/102.62.html.

    [↑](#footnote-ref-37)
37. Zob. C. Kulesza, System środków odwoławczych w Niemczech (w:) Postępowanie odwoławcze w procesie karnym - u progu nowych wyzwań, red. nauk. S. Steinborn, Warszawa 2016, s. 21-34 i podana tam literatura. [↑](#footnote-ref-38)
38. Zob. np. R. Eschelbach (w:) Strafprozessordnung mit Gerichtsverfassungsgesetz und Nebengesetzen. Kommentar, (red. J.P. Graf), C.H. Beck, München 2010, s. 1270-1627; C. Roxin, B. Schünemann, Strafverfahrensrecht*,* 26 Auflage, C.H. Beck, München 2009, s. 413-440 i podane tam orzecznictwo; H. Gössel, Die Überprüfung tatsächlicher Feststellungen im Rechtsmittelzug des deutschen Strafverfahrens (w:) Środki zaskarżenia w procesie karnym. Księga pamiątkowa ku czci Prof. Zbigniewa Dody (red. A. Gaberle, S. Waltoś), Kraków 2000, s. 83-106; C. Kulesza, K.T. Boratyńska, Problemy usprawniania niemieckiego postępowania karnego, Prokuratura i Prawo z 2004 r., Nr 4, s. 7-20. [↑](#footnote-ref-39)
39. C. Roxin, B. Schünemann, Strafverfahrensrecht…, op. cit., s. 417. [↑](#footnote-ref-40)
40. Ibidem, s. 418 – 420. [↑](#footnote-ref-41)
41. Na temat różnic między odwołaniem i rewizją w procesie niemieckim a apelacją w polskim procesie karnym por. T. Weigend, Das Rechtsmittel der Appellation aus deutscher Sicht (w:) Środki zaskarżenia w procesie karnym. Księga pamiątkowa ku czci prof. Z. Dody, Kantor Wydawniczy Zakamycze, Kraków 2000, s. 147–170. [↑](#footnote-ref-42)
42. Ibidem, s. 422 – 435.; F. Ch. Schroeder, Strafprozessrecht, München 2001, s. 196–206; K. H. Gössel, Die Überprüfung tatsächlicher Feststellungen im Rechtsmittelzug des deutschen Strafverfahrens (w:) Środki zaskarżenia..., op. cit., s. 183–185. [↑](#footnote-ref-43)
43. Zob. C. Kulesza, Dowód poszlakowy w doktrynie i orzecznictwie sądowym Anglii, Walii oraz Niemiec, Przegląd Sądowy 2017, nr 6, s. 107-114. [↑](#footnote-ref-44)
44. Wyrok BGH z 27.07.2016 r., 2 StR 161/16, http://www.bundesgerichtshof.de/DE/Entscheidungen - dostęp z 10.02.2017. [↑](#footnote-ref-45)
45. K.G. Kusch, Der Indizienbeweis des Vorsatzes im gemeinen deutschen Strafverfahrensrecht, Hamburg 1963, s. 1-216. [↑](#footnote-ref-46)
46. Zob. I. Puppe, Durchgreifende Erörterungsmängel als Revisiongsgrund, Zeitschrift für Internationale Strafrechtsdogmatik, s. 320-322 i podane tam orzecznictwo BGH. www.zis-online.com. - dostęp z 6 września 2017. Zob. także wyrok BGH z dnia 30.12.2013 r. 2 StR 493/13 www.bundesgerichtshof.de/DE/Entscheidungen - dostęp z 10.01.2017. [↑](#footnote-ref-47)
47. Strafverteidiger (StV) 2016, nr 12, s. 774-775. [↑](#footnote-ref-48)
48. StV 2016, nr 7, s. 417. [↑](#footnote-ref-49)
49. StV 2016, nr 7, s. 417. [↑](#footnote-ref-50)
50. StV 2016, nr 7, s. 417-418. [↑](#footnote-ref-51)
51. StV 2016, nr 3, s.132-133. [↑](#footnote-ref-52)
52. StV 2016, nr 9, s. 541-542. [↑](#footnote-ref-53)
53. Wszystkie te orzeczenia zamieszczone w: StV 2016, nr 6, s. 337-338. [↑](#footnote-ref-54)
54. Zob. C. Kulesza, Postępowanie apelacyjne w procesie rosyjskim po nowelizacji z 2013 r., Białostockie Studia Prawnicze 2018, nr 2 (w druku). [↑](#footnote-ref-55)
55. W. Kudriawcewa, W.P. Smirnow, Appielacjonnoje proizwodstwo w ugołownom processie Rossiji, Moskwa 2013 s. 26 - 27 i podana tam literatura. [↑](#footnote-ref-56)
56. A.A. Junusow, N. N. Mazina, Poniatije i osnownyje problemy appieliacionnowo poriadka prowierki sudiebnych rieszenij w rossijskom ygołownom processie (do reform ot 29.12.2010), „Aktualnyje probliemy ekonomiki i prawa”, 2014, nr 1 s. 293-294. [↑](#footnote-ref-57)
57. Ta regulacja konstytucyjna przewiduje, że, każdy skazany za przestępstwo ma prawo do kontroli wyroku przez sąd wyższej instancji w trybie ustalonym przez prawo federalne. [↑](#footnote-ref-58)
58. A. Panicziewa, Jawliajetsia li pieresmotr ugołownych dieł wo 2-j instancji apielacjonnym ? „Ugołownoje Prawo” 2016, nr 4, s. 100 i podane tam orzeczenie Sądu Konstytucyjnego FR z dnia 10.12.1998 r. Nr 27-P. [↑](#footnote-ref-59)
59. B.T. Biezliepkin, Kommientarij k ugołowno-processualnomu kodieksu Rossijskoj Fiedieracji, wyd. 13, Moskwa 2016, s. 444. [↑](#footnote-ref-60)
60. Zgodnie ze słowniczkiem wyrażeń ustawowych zawartym w art. 5 k.p.k. FR wniosek apelacyjny (пpeдcтавление) to "akt reagowania prokuratora na orzeczenie sądowe wnoszone zgodnie z procedurą określoną w k.p.k. FR" (art. 5 pkt. 32). [↑](#footnote-ref-61)
61. D. Świecki, Postępowanie odwoławcze według rosyjskiego kodeksu postępowania karnego, Prokuratura i Prawo 2007, nr 6, s. 92. [↑](#footnote-ref-62)
62. B.T. Biezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 448. [↑](#footnote-ref-63)
63. Pojęcia: zgodność z prawem, zasadność i sprawiedliwość wyroku sądu I instancji określa art. 290 k.p.k. FR; zob. B.T. Biezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 376-377. [↑](#footnote-ref-64)
64. Punkt.17 orzeczenia Plenum SN FR z 17 listopada 2012 r., Nr 26, cyt. za B.T. Biezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 455. [↑](#footnote-ref-65)
65. D. Świecki, Postępowanie odwoławcze…, op. cit., s. 93-96 [↑](#footnote-ref-66)
66. B.T. Biezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 456. [↑](#footnote-ref-67)
67. Przesłankę tej decyzji- niemożność usunięcia naruszeń prawa przez sąd apelacyjny tej decyzji i procedurę jej realizacji określa art. 389 22 ust.1 i 2). [↑](#footnote-ref-68)
68. Jeśli wyjdą na jaw okoliczności wymienione w pkt.1 ust. 1 art. 237, to znaczy jeśli przy przedstawieniu zarzutów bądź sporządzaniu lub wnoszeniu aktu oskarżenia zostały sporządzone z takimi naruszeniami k.p.k., że na podstawie tych decyzji procesowego sąd nie może wydać wyroku lub innej decyzji zob. W. Kalnickij, T. Kuriachowa, Obstojatielstwa, wliekujuszczije wozwraszczienije ugołownowo dieła prokuroru w sistemie osnowanij otmieny sudiebnych rieszenij w kassacionnom i nadzornom proizwodstwach, „Ugołownoje Prawo”, 2016, nr 3, s. 110-113. [↑](#footnote-ref-69)
69. Decyzja o uchyleniu zaskarżonego wyroku i umorzeniu postępowania sądowego jest wydawana wtedy gdy zajdą negatywne przesłanki procesowe określone w art. 24, 25, 27 i 28 k.p.k. FR (art. 398 (21) k.p.k.). [↑](#footnote-ref-70)
70. Na temat instytucji sądów przysięgłych w Rosji zob. C. Kulesza, Udział czynnika społecznego w orzekaniu w perspektywie historyczno-prawnoporównawczej, Białostockie Studia Prawnicze 2017, z. 21. [↑](#footnote-ref-71)
71. B. T. Bezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 480. [↑](#footnote-ref-72)
72. Warto dodać że negatywną decyzję pojedynczego sędziego może zmienić Przewodniczący Prezydium SN bądź jego zastępcy, którzy wówczas kierują sprawę na posiedzenie Prezydium celem jej rozpoznania (art. 412 5 ust.3). [↑](#footnote-ref-73)
73. Zob. np. W.Kalnickij, T.Kuriachowa, Obstojatielstwa…, op. cit., s. 110-115. [↑](#footnote-ref-74)
74. Szerzej o postępowaniu nadzorczym przed Prezydium SN FR po nowelizacji z 2013 r. zob. B.T. Biezliepkin, Kommientarij…, op. cit., s. 493-501 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-75)
75. Zob. T.Władykina, Kommientarij k postanowlieniju Plienum Wierchownowo Suda „O praktikie primienienija sudami zakonodatielstwa obiezpiecziwajuszcziewo prawo na zaszczitu w ugołownom sudoproizwodstwie”, „Ugołownoje Prawo” 2016, nr 4, s. 93- 100 i podane tam orzecznictwo. [↑](#footnote-ref-76)
76. Tamże, s. 93-95. [↑](#footnote-ref-77)
77. Tamże, s. 96- 100 i podane tam orzecznictwo Prezydium SN FR. [↑](#footnote-ref-78)